



Huánuco Pampa

imágenes y memorias en la planicie del Inca



PERÚ

Ministerio de Cultura

QHAPAQ
ÑAM
PERÚ
Rede
nacional

Huánuco Pampa

imágenes y memorias en la planicie del Inca



Ministra de Cultura del Perú
Diana Alvarez – Calderón Gallo

Viceministro de Patrimonio Cultural e Industrias Culturales
Luis Jaime Castillo Butters

Coordinación General del Proyecto Qhapaq Ñan – Sede Nacional
Giancarlo Marcone Flores

Ministerio de Cultura del Perú
Proyecto Qhapaq Ñan
Avenida Javier Prado Este 2465, San Borja, Lima 41
Teléfono (511) 6289393 / Anexo 2651
Email: qhapaqnan@cultura.gob.pe
www.cultura.gob.pe

Huánuco Pampa: imágenes y memorias en la planicie del Inca
Primera edición: Lima, junio de 2014
Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° XXXX-XXXXX
ISBN: 978-612-4126-26-0

Editores
Giancarlo Marcone Flores
Sergio Barraza Lescano

Edición adjunta
Fiorella Rojas Respaldiza

Diseño y diagramación
Cecilia Bianney Núñez Gonzáles

Impreso por: Editora Diskcopy SAC
Jr. San Agustín 497 Surquillo

Fotografía de carátula
Camino que conduce al sitio arqueológico de Huánuco Pampa (foto por Sandro Santos Capuñay)



7	Presentación
13	Testimonios pioneros
25	El Institute of Andean Research y la figura de Craig Morris
37	El Proyecto Qhapaq Ñan del Ministerio de Cultura
90	Glosario
92	Bibliografía

PRESENTACIÓN

El sitio arqueológico de Huánuco Pampa reviste una singular importancia para el entendimiento de la red vial inca, vehículo por el que fluía el intercambio económico, político y social que sostenía al Tawantinsuyu. Las múltiples investigaciones efectuadas en el asentamiento desde la segunda mitad del siglo pasado permiten caracterizarlo como un “nodo” vial por excelencia, donde se integraban las manifestaciones culturales locales y regionales con aquellas inculcadas desde territorio cusqueño.

La singular importancia que Huánuco Pampa encierra para el conocimiento de la historia incaica es ampliamente reconocida por el Proyecto Qhapaq Ñan - Sede Nacional, por esta razón el sitio y su entorno han pasado a formar parte de la *Lista del Patrimonio Mundial de UNESCO*; por ello también, desde hace más de cinco años, se viene realizando un proyecto a largo plazo que busca poner al sitio en uso social de una manera integral, no solo mediante acciones de conservación monumental, sino además, preocupándonos por contextualizar el monumento en relación a su entorno y paisaje geográfico, fomentando el involucramiento de las comunidades circundantes.

Es por todo ello que presentamos este libro con orgullo, intentando ofrecer un testimonio del devenir del sitio, con el fin de acercarlo, cada vez más, a un mayor público y proyectarlo así más allá de la dimensión académica, en la cual ha estado confinado en los últimos años.

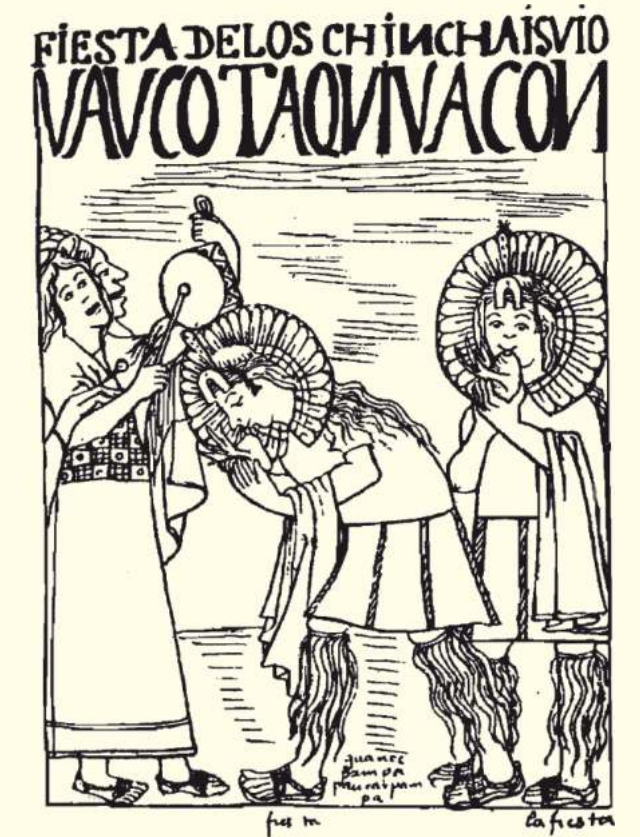
Giancarlo Marcone Flores

Coordinador General del Proyecto Qhapaq Ñan - Sede Nacional



De acuerdo al registro documental, la plaza central de Huánuco Pampa representó un lugar clave para la ejecución de varios tipos de tinku imperiales y otros eventos públicos, incluyendo: (1) ceremonias en las que los productos de la tributación laboral eran recolectados y la generosidad imperial distribuida; (2) la iniciación de los jóvenes de la élite; (3) las sentencias públicas y el castigo de ciertos delitos; (4) la selección de las víctimas sacrificiales y de los objetos sagrados para ceremonias efectuadas en todo el imperio; (5) la recepción pública de administradores y miembros de la élite inca; y (6) otros eventos públicos en los que la identidad local podía ser colocada dentro de un entorno imperial, llevando a las oposiciones y contradicciones que se desarrollaban en el modelo inca.

(Morris, Covey y Stein 2011)



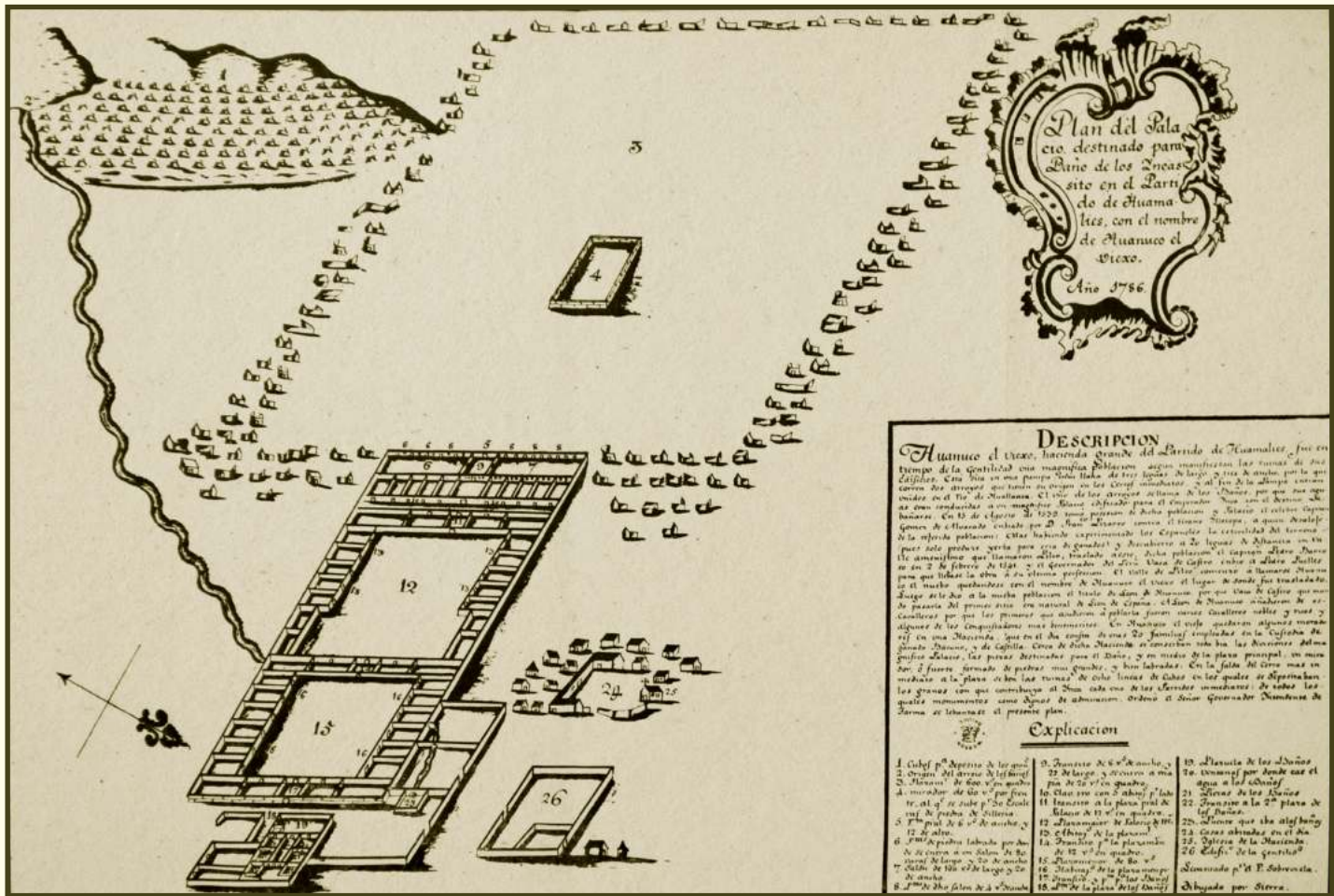


El Qhapaq Ñan en la quebrada del río Taparaco

Testimonios pioneros

(Siglo XVIII - primera mitad del siglo XX)





“Plan del palacio destinado para Baño de los Incas, sito en el Partido de Huamalies, con el nombre de Huánuco el Viejo” publicado por Sobreviela y Sierra en 1786



Fray Manuel Sobreviela
(S. XVIII - 1803)

Huánuco el Viejo, hacienda grande del partido de Huamalies, fue en tiempo de la Gentilidad una magnífica poblacion segun manifiestan las ruinas de sus edificios...Cerca de dicha Hacienda se conserban toda bia las divisiones del magnifico Palacio, las piezas destinadas para el Baño y en medio de la plaza principal, un mirador, ó fuerte, formado de piedras mui grandes, y bien labradas.

(Sobreviela y Sierra 1786)



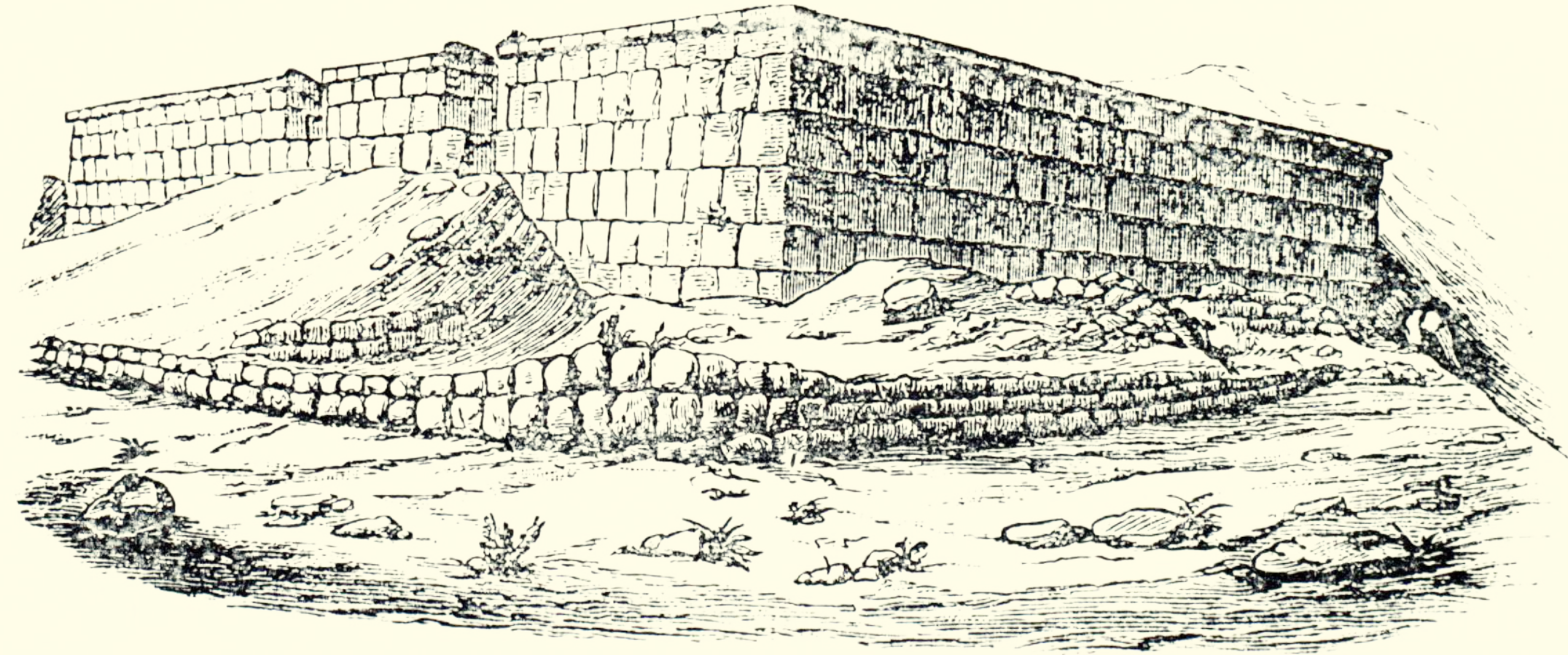
Charles Wiener
(1851 - 1913)



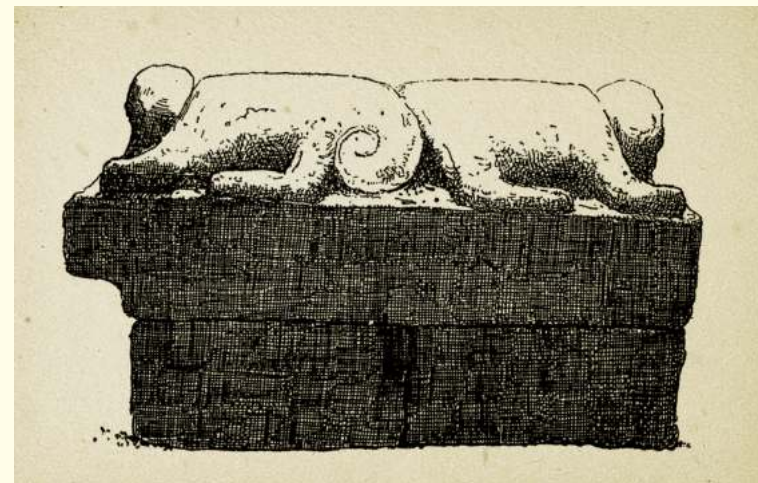
Ephraim George Squier
(1821 - 1888)

Al extremo de esa inmensa galería se eleva un terraplén de una terraza, de dimensiones considerables. Se levanta sobre una acera de piedra, y una ancha rampa, resto de una escalera antigua, da acceso a través de dos puertas a una plataforma rodeada por una balaustrada de piedra. A cada lado de la puerta parejas de leones en cuclillas sobre zócalos de piedra miran hacia la avenida.

(Wiener 1880)



Fachada del ushnu
(Squier 1877)

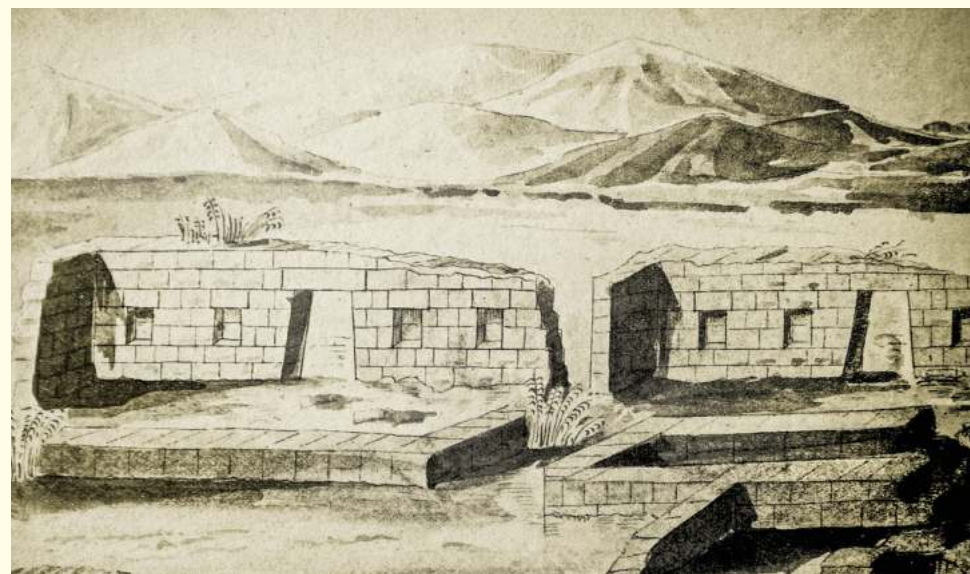
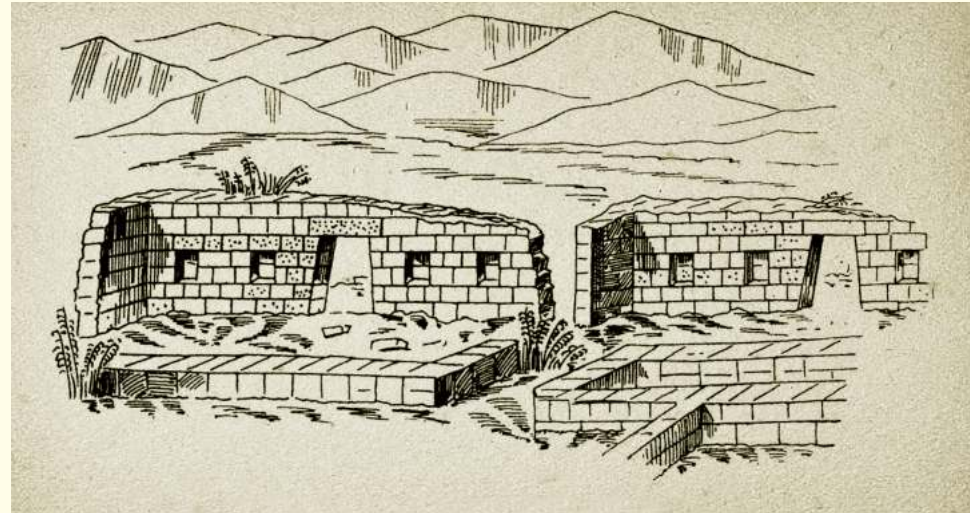


Detalle de felinos que flanquean la entrada del *ushnu* de Huánuco Pampa
(Wiener 1880)





Reginald Enock
(1868 - 1970)



Vista de los “baños” ceremoniales de Huánuco Pampa
(Enock 1905 y 1908)





Una característica notable del plano de este edificio [el Palacio Real] es la disposición de sus puertas siguiendo una “línea visual”. Es posible que esto hubiera sido accidental o no planificado, aunque he oído afirmaciones que señalan sería el resultado de un propósito muy puntual. El observador, una vez situado en el lado occidental, o incluso cerca a la Fortaleza [ushnu], tendría una visión directa y clara a través de las portadas; de igual manera, desde el extremo oriental -los baños- descubrimos que la línea visual pasa por todos esos accesos, dirigiéndose en la distancia hacia un muro de la Fortaleza.

(Enock 1905)



El Institute of Andean Research y la figura de Craig Morris

(1963 - 1979)





Plano del sitio arqueológico de Huánuco Pampa



Craig Morris
(1939 - 2006)



Entre los años 1963 y 1966, el proyecto de investigación multidisciplinario “Estudio de la vida provincial Inca” dirigido por John V. Murra, del Institute of Andean Research, llevó a cabo trabajos en Huánuco Pampa; uno de los participantes en aquel proyecto, Craig Morris, estudiante de posgrado de la Universidad de Chicago, alcanzaría renombre tras efectuar un detallado estudio sobre el sistema de almacenamiento practicado por los incas en el sitio. Años más tarde, en 1971, Morris retornaría al asentamiento para dirigir el Proyecto Arqueológico Huánuco Pampa.

La plaza central era suficientemente amplia (550 x 350 m) para que el camino principal de la sierra la cruzara; cuenta con una gran plataforma (ushnu) de fina mampostería construida en su centro... el ushnu exhibe una serie de plataformas que presentan diversos patrones de accesibilidad y visibilidad hacia el complejo. Los niveles más bajos son más públicos y visibles, tal vez eran utilizados por los administradores del palacio durante las fiestas públicas realizadas en la plaza y para actividades administrativas. Los niveles superiores parecen haber sido mucho más privados y menos visibles, quizás eran empleados por las élites para la ejecución de ceremonias muy restringidas...

Durante la temporada de 1965, [Daniel] Shea limpió y consolidó esta estructura, excavando doce unidades de prueba en y alrededor de la plataforma, y llevando a cabo un análisis de laboratorio preliminar de los materiales recuperados en todos los contextos excavados.

(Morris, Covey y Stein 2011)



La importancia del almacenamiento de víveres en Huánuco Pampa se encuentra demostrada tanto por su magnitud como por el considerable esfuerzo que implicó el planeamiento y manejo de las instalaciones. Allí, el almacenamiento sí era una de las más trascendentales actividades; de las 4 000 estructuras que originalmente constituían la ciudad, más del 12% eran colcas...

Las estructuras tomaban dos formas básicas: la circular y la rectangular... La forma y la disposición de los depósitos de almacenamiento están relacionadas con su función. En Huánuco Pampa descubrimos los restos de dos importantes bienes de consumo, que habiéndose preservado por encontrarse quemados, nos brindan alguna información de cómo eran almacenados. Probablemente, se trataba también de los productos alimenticios más importantes para la región andina: el maíz y los tubérculos, principalmente las papas...el maíz siempre fue encontrado en almacenes circulares mientras que los tubérculos siempre estuvieron en los rectangulares...

Suponemos que los techos de las colcas estaban hechos de paja siguiendo la costumbre general inca. Naturalmente, no queda rastro de ninguno de ellos. Los techos de los depósitos de almacenamiento circulares pudieron haber sido cónicos o hemisféricos.

(Morris 1981)



Proceso de reconstrucción del sistema de techado de una de las colcas de Huánuco Pampa

La Zona IIB-4 representa el área más privada y residencial del complejo el palacio...varias estructuras se encuentran construidas con mampostería de sillar de alta calidad y las formas arquitectónicas son generalmente más pequeñas y difieren de las formas rectangulares alargadas. Además de sus pequeñas estructuras, presumiblemente residenciales, esta área posee un gran complejo con una fuente o baño...

(Morris, Covey y Stein 2011)



Baño ceremonial en el sector El Palacio (Zona IIB)

Otra forma básica de edificio es la estructura alargada rectangular identificada en la literatura como kallanka. Se localizan especialmente alrededor de las plazas principales y estuvieron destinadas para servir como edificios públicos, siendo en ocasiones empleadas para hospedar gente de paso.

(Morris 1987)



Kallankas en la zona IIB (palacio)

**El Proyecto Qhapaq Ñan
del Ministerio de Cultura**

(2007 - 2014)



Ubicado a más de 3 600 msnm, el sitio de Huánuco Pampa presenta un entorno caracterizado por su amplia meseta y frías condiciones ambientales. De acuerdo a algunas hipótesis, la elección de este emplazamiento se habría visto motivada por las facilidades que la extensa planicie ofrecía para la crianza de ganado o por el aprovechamiento de su altitud para la conservación de alimentos. Cabe recordar que este tipo de paisajes altoandinos, planos y extensos, son comunes en los Andes sureños, cerca del Cusco y del lago Titicaca, pero relativamente excepcionales en la altitud de la región Huánuco.



En el sector oriental del sitio, la superficie ligeramente inclinada del terreno origina una zona provista de abundantes cursos hídricos. Entre las fuentes de agua existentes destaca el puquio Wanchaq, que suministró este recurso a Huánuco Pampa; actualmente, abastece a los pobladores de Guellaycancha, Chumipata y a las viviendas dispersas que se ubican en sus cercanías.

El relieve ondulado de la altiplanicie contrasta con las formaciones montañosas de los alrededores, fuente del material para la construcción de la ciudad inca; además, muchos de sus picos se encuentran directamente relacionados con el asentamiento, constituyéndose en huacas o puntos de referencia para el establecimiento de calendarios rituales. En nuestros días, estas vertientes son utilizadas para la agricultura en seco y la ganadería extensiva, manteniendo algunos de los picos un carácter ritual para los pobladores locales.



Cercanías del puquio Wanchaq



Laguna Pioqocha



Yanavico (*Plegadis ridwayi*)



Caracara cordillerano
(*Phalcoboenus megalopterus*)



Pato Jergón (*Anas georgica*)



Sección del Qhapaq Ñan en los alrededores de la localidad huanuqueña de Colpa, Comunidad Campesina de Agüamiro. El trazo va por la margen derecha del valle, paralelo al río Vizcarra, luego de descender de la altiplanicie de Huánuco Pampa.

A esta altitud, la flora es homogénea y está compuesta principalmente por ichu, pasto natural utilizado como forraje para la ganadería. La actividad humana ha afectado esta vegetación y ha ocasionado una considerable disminución de las poblaciones de mamíferos, reptiles y anfibios; sin embargo, al interior del complejo arqueológico las áreas verdes mantienen un buen tamaño (al no estar expuestas a la ganadería extensiva), lo que ha favorecido la presencia de venados (*Odocoileus virginianus peruvianus*) al interior del sitio.

La avifauna es la que mayor diversidad exhibe. Las especies más representativas son aquellas que residen en ambientes húmedos o acuáticos como algunas variedades de patos (*Anas puna*, *Anas discors*, *Lophonetta specularioides*, etcétera), huallatas (*Chloephaga melanoptera*), yanavicos (*Plegadis ridwayi*), bandurrias (*Theristus melanopis*, *theristicus branickii*), entre otras. Asimismo, están presentes el caracara cordillerano (*Phalcoboenus megalopterus*), que se alimenta de lombrices terrestres y animales pequeños; aves de hábitats terrestres como el churrete de ala bandeada (*Cinclodes fuscus*), el pájaro carpintero andino (*Colaptes rupicola*), el gorrión andino (*Zonotrichia capensis*), la golondrina (*Orochelidon andecola*) y rapaces como el cernícalo americano (*Falco spaverius*), el halcón peregrino (*Falco femoralis*) y el aguilucho variable (*Buteo polysoma*).



Ganadería en la planicie de Huánuco Pampa



El Proyecto Qhapaq Ñan ha desarrollado acciones de conservación y restauración principalmente en el área monumental. Sin embargo, los antecedentes de conservación datan del año 1965, como lo testifica el informe presentado al Patronato Nacional de Arqueología, sobre la labor de limpieza y consolidación de Huánuco Viejo, realizado en 1965 por el Institute of Andean Research (New York, Estados Unidos). El primer edificio en recibir la atención fue el llamado castillo o *ushnu*, se limpiaron también los paramentos del edificio, las portadas pétreas y el Baño del Inca. El arqueólogo Craig Morris dirigió la limpieza de las *kallankas* del lado norte y sur; asimismo, se intervino el sector del Kusipata, ubicado al este.

En el año 2007, el Proyecto Qhapaq Ñan inicia el “Proyecto de Investigación Arqueológica Huánuco Pampa con fines de diagnóstico para su puesta en uso social”. Este proyecto logró el levantamiento arquitectónico de los ocho sectores que conforman el asentamiento, el registro y diagnóstico superficial-estructural de las patologías del *ushnu*, así como la propuesta de intervención en las edificaciones llamadas Las Portadas y otras importantes estructuras. Se realizaron además intervenciones de conservación de emergencia, imprescindibles para la preservación de la integridad del sitio.

Continuando con estas labores, desde el año 2009 se han llevado a cabo estudios de suelo en el *ushnu*, con la finalidad de estudiar su comportamiento y propiedades físicas.

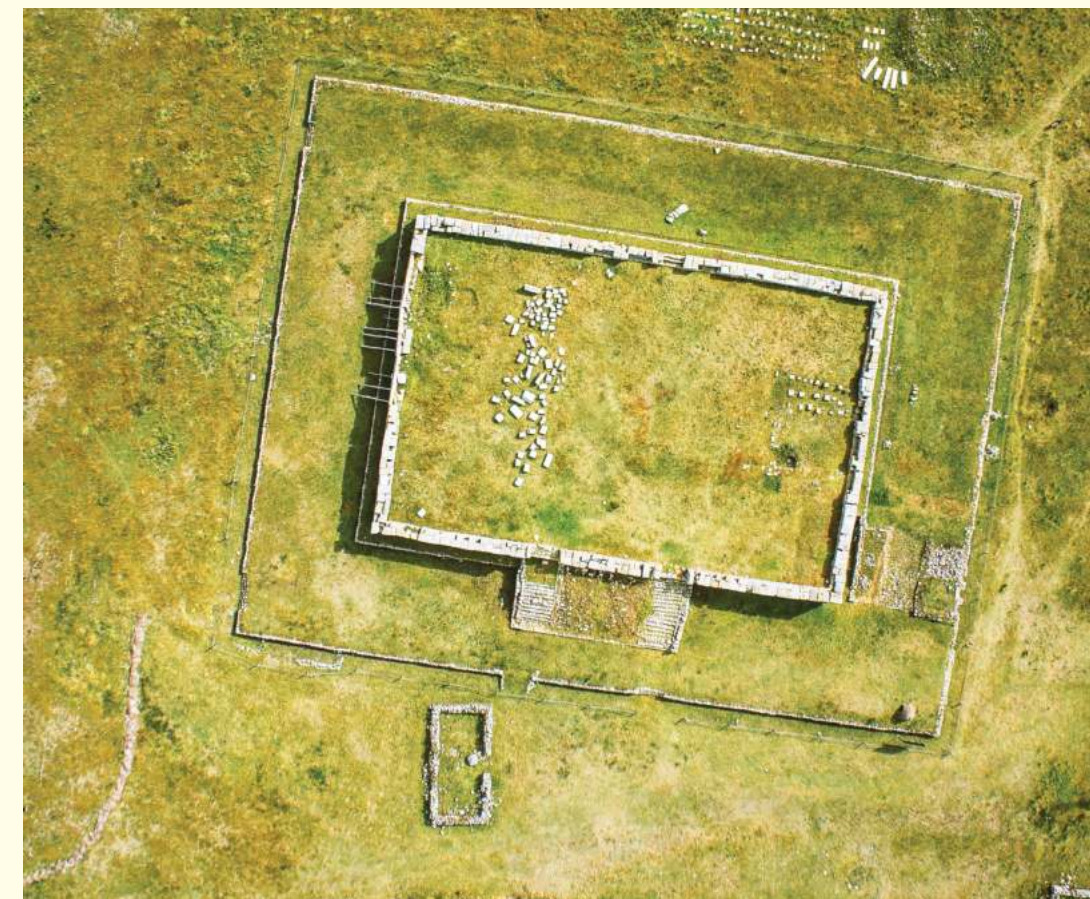




Vista de una de las estructuras del Sector IIB correspondiente al palacio o área residencial de la élite incaica, caracterizada por su estilo Inca Imperial. El proceso histórico-cultural, los movimientos sísmicos y los cambios drásticos de temperatura experimentados en la altiplanicie donde se ubica, han contribuido a su deterioro estructural y superficial.



Vista aérea del sitio arqueológico de Huánuco Pampa



En el mes de junio de 2013 se realizó un registro aerofotográfico completo del sitio arqueológico de Huánuco Pampa mediante el uso de globos con gas helio, asimismo se efectuó un levantamiento tridimensional (3D) de toda el área y de algunas estructuras arquitectónicas como el *ushnu*, con la finalidad de obtener un registro detallado del sitio y datos topográficos para su análisis espacial.



Vista lateral del *ushnu*

Desde el año 2012 hasta la fecha, se continúa con el diagnóstico y las intervenciones de conservación en el área monumental, unificándose criterios que contribuirán a la conservación de su autenticidad. Paralelamente se viene abordando el adecuado uso público del sitio, a través de la regulación de la Fiesta del Sol, que se desarrolla cada año en el mes de julio; al respecto, se ha elaborado un plan de manejo que involucra a la comunidad de Dos de Mayo y a los principales actores, implementándose un circuito turístico que garantiza su conservación.

Como parte de las actividades de conservación preventiva de esta zona arqueológica monumental, se ha zonificado con criterios de gestión el área intangible y se le ha dotado de un área de amortiguamiento que protege al sitio de posibles afectaciones, en armonía con el paisaje circundante y las actividades cotidianas que realiza la Comunidad Campesina de Agüamiro.



El Qhapaq Ñan fue el elemento que permitió articular Huánuco Pampa con distintas regiones del Tawantinsuyu localizadas en la costa, sierra y ceja de selva de las actuales regiones de Ancash, Huánuco y Pasco. Entre los caminos que partían de aquí, el principal fue el “Camino Longitudinal de la Sierra”, que desde la plaza de Huánuco Pampa se dirigía tanto hacia el noroeste como al suroeste, con tramos empedrados o sobreelevados de un ancho aproximado de 15 a 20 metros.





El Qhapaq Ñan camino a Huarautambo

El tramo Huánuco Pampa – Huamachuco contribuyó al manejo longitudinal de los Andes centrales en la época inca. Sin embargo, los espacios accidentados por donde discurre favorecieron su abandono durante la época colonial, lo que permitió mantener algunas de sus secciones bien conservadas. Con una extensión total de 334.2 kilómetros, el tramo se desplaza a lo largo del sector oriental de la Cordillera de los Andes, en la sierra norte del Perú, con altitudes que oscilan entre los 2 100 y los 4 500 msnm. En su recorrido pasa por diferentes ecosistemas y zonas de particular belleza paisajística.

Si bien se puede identificar la aplicación de una lógica funcional en el diseño y construcción de los caminos, son notables también los indicios de una motivación de orden simbólico, como en el caso de las calzadas elevadas que atraviesan deliberadamente por el medio de pequeñas lagunas, o las calzadas empedradas o con escalinatas que pueden llegar a los 14 metros de ancho. En este sentido, el tramo Huánuco Pampa – Huamachuco tiene los caminos más anchos del Tawantinsuyu.



El Qhapaq Ñan entre Huánuco Pampa y Huamachuco forma parte del a red vial que comunicaba la capital incaica con la región del Chinchaysuyu. Para algunos investigadores, éste es el genuino Qhapaq Ñan, por haber conectado los más grandes e importantes centros administrativos del imperio inca y por su gran tecnología arquitectónica, que suscitó numerosas menciones de los primeros cronistas españoles.

Camino empedrado que baja de Huaga a la quebrada Tambillo, provincia de Huari - Ancash

Hacia el noroeste, un camino se dirigía de la plaza de Huánuco Pampa hacia el sitio inca de Taparaco, cruzando el río Vizcarra. Desde esta localidad, otro ramal de camino se proyectaba hacia la ceja de selva, continuando su recorrido hacia el norte hasta los actuales territorios de Ecuador y Colombia. Un segundo camino localizado al noroeste de Huánuco Pampa, tras cruzar el río Vizcarra, se subdividía en dos ramales con dirección oeste: el primero enrumbaba al norte hacia Chavín, dirigiéndose finalmente a la costa por el valle de Casma; el segundo se prolongaba hacia el oeste, pasando por Huallanca, y, tras cruzar la cordillera, alcanzaba el litoral.

Partiendo de la esquina suroeste de la plaza central de Huánuco Pampa, el camino cruza la laguna Goytog dirigiéndose hacia Huarautambo en Pasco. Se prolonga luego más al sur, hasta alcanzar el centro administrativo inca de Pumpu, para, finalmente, continuar su trazo hasta el Cusco.

Otros dos caminos, con proyección al oriente, se dirigían hacia el este y el noreste. El camino con dirección este, que llegaba hasta la ciudad de Huánuco, aún exhibe secciones bien conservadas en algunas zonas de altura. El camino del noreste, por su parte, se iniciaba en Huánuco Pampa y, tras bajar por unas escaleras, recorría los territorios de La Unión y Qiuvilla para luego encontrarse, en la ceja de selva, con el referido ramal que partía de Taparaco.



Camino con detalle de escalinata empedrada en Huaricashash



El Qhapaq Ñan en San Cristobal de Tambo

Diversas poblaciones quechua hablantes viven actualmente en los territorios aledaños al Qhapaq Ñan en el tramo Huánuco Pampa – Huamachuco y demuestran en su modo de vida un fuerte lazo con la cosmovisión andina originaria. La comunidad campesina tradicional, heredera del *ayllu* prehispánico, es la estructura social fundamental a través de la cual se desenvuelven y reproducen las formas autóctonas de interacción del hombre con el medio. El Qhapaq Ñan, como expresión de esa interacción, sigue hoy vigente funcional y simbólicamente en el cotidiano de esas comunidades, manteniéndose en algunos contextos como la principal vía de comunicación. Su uso social contemporáneo y su conservación como patrimonio vivo tienen un estrecho vínculo con la continuidad de las comunidades campesinas y sus territorios. Es por estas razones que el tramo Huánuco Pampa – Huamachuco ha sido incluido en la *Lista del Patrimonio Mundial de UNESCO*.



Camino con muro de contención en la ruta Huánuco Pampa - Huamachuco



Uso actual del Chapaq Ñan en Taulli, Ancash

El vínculo que se genera entre la gente y sus caminos convierte a estos en una vía efectiva para comunicar puntos claves de encuentro y de intercambio. Se les entiende, entonces, como una manifestación tangible de un sistema intercultural complejo.

Desde las primeras ocupaciones humanas, el hombre andino respondió con imaginación y eficiencia a los retos planteados por el territorio, resultado plasmado en la diversidad de paisajes culturales a lo largo de la red caminera.



El Qhapaq Ñan cruza la pampa de Huamanin, parte del tramo Huánuco Pampa - Huamachuco



A la marca que el Tawantinsuyu dejó en las poblaciones conquistadas durante la época de los incas, se le suma también la huella dejada en ellas por los españoles en el siglo XVI. En diversos lugares de la región andina, el recuerdo de los tiempos pasados, representados por el Inca (y la manera en la que éste fue ejecutado) ha sido revivido constantemente en una representación artística de origen colonial.



En la Comunidad Campesina de Agüamiro, asociada a Huánuco Pampa, las creencias y rituales tradicionales se mantuvieron incluso después de la conquista española y del abandono del centro administrativo. De esta manera, la representación de la captura y muerte del Inca, conocida como *Tambuy*, se realiza durante la celebración de la Virgen Purísima, del 6 al 8 de diciembre, aprovechando la capilla ubicada al interior del actual complejo arqueológico. Esta celebración no solamente representa algunos principios de la organización prehispánica que se mantienen hasta la actualidad, sino que también afianza el culto a las deidades tutelares con la justificación de una fiesta católica.





El *rucu* representa al anciano sabio que guía al *Apu* Inca y a las *pallas*. Se caracteriza por llevar, a modo de tocado, la piel de la cabeza de un venado macho, con sus cuernos, de la cual pende una frondosa y colorida cabellera.

La memoria colectiva se mantiene vigente hasta la actualidad en Huánuco Pampa, con la realización de festividades por parte de las localidades cercanas. Cada personaje rememora la figura del Inca y su tiempo, la gloria del pasado renovada en cada dramatización.





En los vocabularios coloniales, el término *palla* hace referencia a una “mujer noble, adamada, galana” (Gonçález Holguín 1989 [1608]). Esta definición, no obstante, silencia otra de las características que debían poseer estas mujeres, la de encontrarse vinculadas directamente con el Inca por “sangre real”, desempeñándose en algunos casos como sus concubinas (Garcilaso 2005 [1609]).



En la actualidad, como reflejo de la antigua difusión cultural incaica, las danzas de las *pallas* son ejecutadas en numerosas localidades del territorio peruano. En la Comunidad Campesina de Agüamiro, las *pallas* pueden aparecer acompañando al Inca durante la escenificación de la captura y muerte de Atahualpa, o ejecutando danzas corales en otras festividades.



En la construcción mental indígena de la época posterior a la conquista española, lo Inca se iría estableciendo como la representación de lo indígena frente a lo español, en términos de un pasado glorioso frente a un nuevo orden ante el cual se mostraban reticentes las poblaciones andinas. En este contexto, aparecen las representaciones de la captura y muerte del Inca Atahualpa por parte de Francisco Pizarro, un encuentro traumático que se transformaría teatralmente en un momento de evocación del pasado incaico.

Habiendo transcurrido cerca de cinco siglos desde la construcción de Huánuco Pampa, el recuerdo de solemnes ceremonias y fastuosos festines perdura en cada uno de sus rincones. El largo camino que conduce a este destino es escenario propicio para reflexionar sobre el valioso legado que cimienta nuestra identidad y el difícil reto que plantea el velar por su preservación.



Glosario	
Apu	(Quechumara, “señor”). Término de veneración empleado en el centro y sur andino para referirse a un alto dignatario o a los “señores de las montañas”, elevaciones consideradas deidades tutelares de las poblaciones asentadas en su comarca.
Ayllu	(Quechua, “parcialidad”). Cada uno de los grupos que, encontrándose integrados por un linaje o conjunto de parientes, conforman una comunidad indígena.
Colca	(Quechumara, “troje”). Estructura de almacenamiento construida con piedras o adobes.
Kallanka	(Aimara, “corral”). Término introducido en el argot arqueológico por los miembros del proyecto <i>Estudio de la vida provincial Inca</i> , dirigido por John Murra en Huánuco Pampa, para aludir a las largas estructuras rectangulares incas, a modo de salas techadas, identificadas en las fuentes coloniales como “galpones”.

Palla	(Quechua, “mujer noble”). Voz empleada en tiempos incaicos para referirse a toda mujer emparentada con el Inca por vínculos de sangre. Una vez producida la conquista española, el término habría experimentado un proceso de resemantización, pasando a designar a cualquier mujer elegante.
Rucu	(Quechua, “viejo”). En el contexto de las danzas ejecutadas en territorio huanuqueño, el término designa a los experimentados ancianos que, pese a su carácter montaraz, guían a las personas y protegen al ganado.
Tinku	(Quechua, “encuentro”). Denominación otorgada, desde épocas prehispánicas, a ciertas batallas o “topes” rituales ejecutados con fines propiciatorios por las distintas parcialidades que integran los poblados andinos; las acciones suelen desarrollarse en amplias plazas o planicies naturales.
Ushnu	(Quechumara, “altar”). Plataformas que ocupan una posición central o lateral respecto a las plazas incaicas; en al pasado, fueron escenario de actividades políticas, religiosas y militares, constituyéndose en estructuras receptoras de ofrendas, principalmente líquidas, y de avistamientos astronómicos.

Bibliografía

BARNHART, Terry A.

2005 *Ephraim George Squier and the development of American anthropology*. Lincoln, Nebraska: University of Nebraska Press, 426 p. (Critical Studies in the History of Anthropology).

ENOCK, Charles

1908 *The Andes and the Amazon: life and travel in Peru*. Londres: Thomas Ficher Unwin, 379 p.

1905 “The ruins of ‘Huanuco Viejo’ or Old Huanuco, with notes on an expedition to the Upper Marañon”, *The Geography Journal* [Londres] 26 (2), pp. 153-179.

GARCILASO DE LA VEGA, Inca

2005 [1609] *Comentarios Reales de los Incas*. 2 volúmenes. Carlos Aranibar (editor). Lima: Fondo de Cultura Económica.

GONÇÁLEZ HOLGUÍN, Diego

1989 [1608] *Vocabulario de la lengua general de todo el Peru llamada lengua Qquichua o del Inca*. Raúl Porras Barrenechea (editor). Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos. 707 p.

GUAMAN POMA DE AYALA, Felipe

1993 [1615] *Nueva Coronica y Buen Gobierno*. 3 volúmenes. Franklin Pease G.Y. (editor). Lima: Fondo de Cultura Económica.

MILLA BATRES, Carlos

1994 *Enciclopedia biográfica e histórica del Perú: siglos XIX-XX*. 12 volúmenes. Lima: Editorial Milla Batres.

MORRIS, Craig

1981 “Almacenamiento de víveres”, en Heather Letchman (compiladora), *La tecnología en el mundo andino*. México D.F.: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, pp. 327-375 (Serie Antropológica, 36).

1987 “Arquitectura y estructura del espacio en Huánuco Pampa”, *Cuadernos del Instituto Nacional de Antropología* [Buenos Aires], 12: 27-45.

2013 *El palacio, la plaza y la fiesta en el Imperio inca*. Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú - Institute of Andean Research (New York), 304 p. (Colección Estudios Andinos, 13)

MORRIS, Craig; Alan COVEY y Pat STEIN (editores)

2011 *The Huánuco Pampa Archaeological Project. Volume I: The Plaza and Palace Complex*. New York: American Museum of Natural History, 234 p.

RUIZ, Hipólito

1952 [1793] *Relación histórica del viage, que hizo a los reynos del Perú y Chile, el botánico D. Hipólito Ruiz, en el año de 1777 hasta el de 1788, en cuya época regresó a Madrid.* 2 volúmenes. Jaime Jaramillo-Arango (editor). Madrid: Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

SQUIER, Ephraim George

1877 *Indicents of travel and exploration in the land of the Incas.* New York: Hurst & Company, 599 p.

WIENER, Charles

1993 [1880] *Perú y Bolivia: relato de viaje.* Lima: Instituto Francés de Estudios Andinos - Universidad Nacional Mayor de San Marcos, 859 p. (Colección Trabajos del Instituto Francés de Estudios Andinos, 56).

Páginas

8 Foto por José Luis Matos Muñasqui
9 Guaman Poma de Ayala 1993 [1615], I: 241 [320]
10-11 Foto por José Antonio Gargate Trevejos
14 Ruiz 1952 [1793], II: Plancha XIV
15 Milla Batres 1994, VIII: 314
16 Wiener 1993 [1880]: frontispicio (foto de Charles Wiener)
16 Barnhart 2005: carátula (foto de George Squier)
17 Squier 1877: 217
18 Wiener 1993 [1880]: 225 y 520
19 Foto por Hernán Ramos Doria
20 Enock 1908: frontispicio (foto de Reginald Enock)
20 Enock 1905: 158 (arriba)
20 Enock 1908: 234 (abajo)
21 Foto por Yanoa Pomalima Carrasco
22 Foto por Yanoa Pomalima Carrasco
23 Enock 1905: 157 (arriba)
23 Enock 1908: 233 (abajo)
26 Morris 2013: 70
27 Morris 2013: 15 (foto de Craig Morris por Denis Finnin, American Museum of Natural History)
27 Colección fotográfica Wilfredo Loayza (Lima)
29 Colección fotográfica Wilfredo Loayza (Lima)
31 Colección fotográfica Wilfredo Loayza (Lima)
33 Colección fotográfica Wilfredo Loayza (Lima)
35 Colección fotográfica Wilfredo Loayza (Lima)
38-39 Foto por Oscar Román Godines
41 Foto por Oscar Román Godines
42-43 Foto por Rember Martínez Baca
44 Foto por Oscar Román Godines (yanavico y pato jergón)
44 Foto por Renzo Giraldo Mesones (caracara cordillerano)

Créditos de imágenes

Páginas

44	Foto por Oscar Román Godines (vista de Colpa)
46-47	Foto por Melinda Martínez Cano
48-49	Foto por José Luis Matos Muñasqui
51	Foto por Renzo Giraldo Mesones
52	Foto por Renzo Giraldo Mesones
54-55	Foto por Erik Maquera Sánchez
56	Foto por Erik Maquera Sánchez
57	Foto por Erik Maquera Sánchez
58-59	Foto por Sandro Santos Capuñay
61	Foto por José Luis Pino Matos
62-63	Foto por José Luis Matos Muñasqui
64	Foto por Oscar Román Godines
66-67	Foto por Leonel Hurtado Benites
69	Foto por Leonel Hurtado Benites
70	Foto por Sandro Santos Capuñay
72-73	Foto por Nilton Ríos Palomino
74	Foto por el equipo Etnográfico del Área de Nominación, Proyecto Qhapaq Ñan (Sede Nacional)
77	Foto por Leonel Hurtado Benites
78-79	Foto por Pedro Roel Mendizábal
80	Foto por José Luis Pino Matos
81	Foto por José Luis Pino Matos
82	Foto por José Luis Pino Matos
83	Foto por Gabriela Contreras Ampuero
84	Fotos por José Luis Pino Matos
85	Foto por José Luis Pino Matos
86	Foto por Pedro Roel Mendizábal (arriba)
86	Foto por José Luis Pino Matos (abajo)
86	Foto por José Luis Pino Matos (principal)
88-89	Foto por José Luis Matos Muñasqui